Vrtáky do dřeva

Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 12 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37300

Model: GE1222_G37300 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Rychlovrtací plochý lopatkový vrták do dřeva GEKO G37300 o průměru Ø 12 mm a celkové délce 152 mm z kalené uhlíkové oceli, osazený středicím hrotem, dvěma bočními předřezávacími ostruhami, průvlakovým okem v lopatce a šestihrannou rychloupínací stopkou 1/4" HEX – univerzální rozměr Ø 12 mm pro montáž závitových tyčí M10/M12, tesařských svorníků, dřevěných kolíků a průchodů kabelů CYKY v dřevostavbách a pergolách!

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G37300 (GE1222_G37300)
Průměr vrtání	Ø 12 mm (ideální pro závitové tyče M10/M12 s vůlí, vratové šrouby M12, kabely CYKY 3×1,5/2,5 a dřevěné týble Ø 12 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm (hluboký dosah skrze krokve, sloupky pergol a dřevěné rámy)
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou (DIN 3126 / E 6.3) proti prokluzu ve sklíčidle

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G37300 (GE1222_G37300)
Průměr vrtání	Ø 12 mm (ideální pro závitové tyče M10/M12 s vůlí, vratové šrouby M12, kabely CYKY 3×1,5/2,5 a dřevěné týble Ø 12 mm!)
Celková délka vrtáku	152 mm (hluboký dosah skrze krokve, sloupky pergol a dřevěné rámy)
Upínací stopka (DLE FOTO!)	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm) s pojistnou drážkou (DIN 3126 / E 6.3) proti prokluzu ve sklíčidle
Geometrie špičky (DLE FOTO!)	Středicí hrot + 2 vnější předřezávací ostruhy pro čisté zařízntutí vláken po obvodu Ø 12 mm
Otvor v lopatce (DLE FOTO!)	Průvlakové oko v čepeli pro snadné protažení elektroinstalačního kabelu skrze provrtaný trám!
Materiál vrtáku	Kalená uhlíková ocel s broušenými břity a laserovým značením GEKO®
Určené materiály	Měkké a tvrdé masivní dřevo, KVH/BSH hranoly, OSB desky, překližka, lamino, sádrokarton
Kompatibilní stroje	Aku a síťové vrtačky, 1/4" HEX rychloupínací adaptéry a prodlužovací nástavce, stojanové vrtačky
Doporučené otáčky (Ø 12 mm)	1 500 – 2 400 min^{-1} (bez příklepu, pravý chod)
Navazující průměry v řadě GEKO	Ø 10 mm (G37298), Ø 13 mm (G37301), Ø 14 mm (G37302)
Balení	1 ks lopatkového vrtáku do dřeva Ø 12 × 152 mm HEX

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ostrý středicí hrot** – Přesné navedení vrtáku na důlek či rysku na trámu.
- **2. Boční předřezávací ostruhy (2×)** – Obkrouží průměr 12 mm před záběrem plochých břitů – čistý kruhový vstup bez třepení.
- **3. Hlavní ploché břity (Ø 12 mm)** – Rychlý úběr dřevní hmoty s nízkým řezným odporem.
- **4. Plochá lopatka z kalené oceli** – Volný prostor po obou stranách lopatky odvádí piliny ven z otvoru.
- **5. Průvlakové oko v lopatce** – Praktický otvor pro zaháknutí a protažení kabelu/drátu zpět otvorem.
- **6. Válcový dřík s logem GEKO®** – Tuhé vedení v ose vrtání.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX** – Pevný přenos krouticího momentu bez protáčení v čelistech sklíčidla.
- **8. Pojistná drážka E 6.3** – Spolehlivé zajištění v rychloupínacích nástavcích a prodlouženích 1/4".
- **9. Kuželový přechod dříku** – Plynulé vyvádění třísek z hlubokého vrtu.
- **10. Broušené hřbety břitů** – Čistý řez bez nadměrného zahřívání.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

OCHRANNÉ BRÝLE PŘI VRTÁNÍ DŘEVA A STROPŮ (EN 166)! – Při vrtání trámů pergol a stropních průchodů pro kabely vždy chraňte zrak brýlemi!

ZÁKAZ VOLNÝCH TEXTILNÍCH RUKAVIC A VOLNÝCH RUKÁVŮ (EN ISO 11148-3)! – Rotující vrták může namotat volnou pleteninu!

DRŽTE VRTAČKU PEVNĚ A ZAJISTĚTE VRTANÝ MATERIÁL SVĚRKOU! – Při výstupu ostruh ze sukovitého dřeva může vzrůst krouticí moment – mějte pevný úchop vrtačky!

KONTROLA HŘEBÍKŮ A SKRYTÝCH VODIČŮ! – Před vrtáním starších trámů nebo dřevostaveb ověřte detektorem nepřítomnost kovů a živých kabelů 230 V!

Ochrana dýchacích cest FFP2 – Při sériovém vrtání v interiéru chraňte dýchací cesty před jemným dřevním prachem.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Přepněte vrtačku na čisté vrtání BEZ PŘÍKLEPU a zkontrolujte pravý směr otáčení (R).
2. Zkontrolujte ostrost hrotu a obou bočních ostruh vrtáku G37300.
3. Upněte stopku 1/4" HEX pevně do sklíčidla nebo rychloupínacího nástavce.
4. Zajistěte obrobek svěrkou; pro oboustranně pohledové spoje pergol podložte zadní stranu odřezkem!
5. Zvolte otáčky ~1 500–2 400 min^{-1}.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Zapíchněte středicí hrot vrtáku G37300 kolmo na označený bod.
2. Roztočte vrtačku na plné otáčky dříve, než se boční ostruhy dotknou povrchu dřeva (zabráníte vytržení vlákna při rozběhu!).
3. Plynulým tlakem vrtejte s občasným povytažením pro vyhození třísek u hlubokých hranolů (80–120 mm).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro čistý výstup na pohledovém trámu zastavte, jakmile na druhé straně vykoukne špička hrotu, a dokončete otvor z opačné strany!
5. Při protahování vodiče můžete na druhé straně zaháknout oholený konec drátu do oka v lopatce a pomalu (bez otáčení!) vytáhnout vrták zpět.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Očistěte z lopatky dřevní prach a pryskyřici a lehce přetřete konzervačním olejem.
Pravidelně	Chraňte boční ostruhy a středicí hrot před nárazem o kovové nářadí v kufru.
Pravidelně	Při mírném otupení přelapujte vnitřní plošky břitů jemným diamantovým pilníkem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Závitová tyč M12 jde do otvoru ztuha	Vlhké stavební řezivo po vyvrtání mírně sevře vlákna nebo bylo vrtáno šikmo	Pro závitovou tyč M12 v silném vlhkém trámu (kde je žádoucí montážní vůle) použijte o 1 mm větší lopatkový vrták GEKO G37301 (Ø 13 mm) nebo G37302 (Ø 14 mm)!
Otrhaný okraj na vstupu otvoru	Vrták byl přitlačen na dřevo ostruhami ještě před roztočením do otáček	Nejprve opřete pouze středicí hrot, roztočte na ~2 000 min^{-1} a teprve poté plynule zajíždějte ostruhami do dřeva!
Ohnutý dřík vrtáku	Páčení vrtačkou do stran při snaze rozšířit otvor	Nikdy nerozšiřujte otvor bočním páčením lopatkového vrtáku – vždy zvolte správný průměr řady GEKO!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 12 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37300**
Typové označení / Model:	**GE1222_G37300** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Plochý lopatkový (frézovací) vrták do dřeva Ø 12 × 152 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX – GEKO G37300

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3126 / ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" E 6.3)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních vrtacích nástrojů do dřeva)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.